



# Diario de Ávila



## La exposición, día a día

SUPLEMENTO DE DIARIO DE ÁVILA

JUEVES 17 DE JUNIO DE 2004

Número 46



116.922 personas visitaron 'Testigos' durante las seis primeras semanas



El comisario de la exposición, Antonio Meléndez, junto a una representación de la prensa palentina. / DAVID CASTRO

### LA PRENSA PALENTINA 'EXPORTA' LAS EDADES A SU PROVINCIA

Un grupo de siete periodistas de otros tantos medios de Palencia visitaron ayer 'Testigos' invitados por Caja España y guiados por el comisario de la exposición, Antonio Meléndez



#### Un 'San Pablo' con sutil movimiento

Procedente de la iglesia abulense de San Pedro, esta escultura que se puede admirar en el primer capítulo de 'Testigos' es obra de Juan Sánchez. Ligeros escorzos y una postura que huye del estatismo son algunas de sus características técnicas.



#### Espectáculo poético de música y pintura

El cantautor Juan Mari Montes y la pintora Salud Parada crean en el escenario una conjunción perfecta entre las letras de las canciones y la obra pictórica. Con la ambientación musical del piano de Felipe Rodríguez, esta performance tendrá lugar a las 20,30 horas en Caja Duero.



# Ávila te abre las puertas



Ayuntamiento de Ávila



LOS EDADES DL HOMBRE

# La visión del periodismo palentino

'Testigos' recibió ayer la visita de siete informadores guiados por Antonio Meléndez

LAURA GARCÍA ROJÁS / ÁVILA

Un grupo de siete periodistas de Palencia de otros tantos medios de comunicación tuvieron ayer una de esas jornadas turísticas consolidadas en Ávila. La obligada visita a la Muralla y a los monumentos más emblemáticos de la ciudad. Una comida copiosa para disfrutar de ese turismo gastronómico cada vez más en alza en la capital abulense. Y desde hace un mes y medio, otra cita ineludible: un paseo por las más de 200 piezas que componen la duodécima edición de Las Edades del Hombre.

Invitados por Caja España, los informadores palentinos tuvieron la oportunidad de engrosar la lista de los más de 100.000 'testigos' que han recorrido las entra-

ñas de la Catedral desde la apertura de la muestra a principios del mes de mayor. En esta ocasión, acompañados por un representante de Caja España y guiados por el comisario de la muestra, Antonio Meléndez, la visita comenzó poco después del mediodía y se prolongó durante dos horas largas. «Hizo especial hincapié en las obras que se exponen procedentes de la provincia de Palencia», explica Pilar Gimeno, periodista del *Diario Palentino*.

Aunque la tierra tira mucho, los informadores coincidieron en afirmar que «la exposición de Ávila está muy bien, junto con la de Palencia -que se celebró en 1999-», aseguraba la informadora de *Diario Palentino* quien compartió visita con periodistas



Los periodistas de Palencia atienden las explicaciones del comisario de 'Testigos' en la primera parte de la exposición. / D. CASTRO

de *Canal 4 Palencia*, *RNE*, *El Norte de Castilla*, *Onda Cero* y *Efe*.

Otras de las impresiones que se llevó este grupo después de atender las explicaciones sobre 'Testigos' en esa visita guiada por Meléndez fue el interés que suscita el propio marco donde está ubicada la muestra de arte sacro. La Catedral del Salvador aparece, junto a esos objetos de indudable valor, como singular protagonista de Las Edades del

Hombre de Ávila. «En otras ediciones, apenas se podía admirar el entorno de la exposición, pero en esta ocasión, la muestra permite observar de cerca el interior de la Catedral», comenta Pilar Gimeno como opinión unánime de este grupo de periodistas que van a exportar 'Testigos' para llevar sus impresiones a Palencia.

Además de esta visita, para esta semana la Fundación Las Edades del Hombre tiene previs-

to la presencia del obispo de León, Julián López Martín, con los delegados diocesanos de Liturgia de Castilla y León, reunidos en Ávila para profundizar en la última instrucción sobre liturgia 'Redemptoris Sacramentum', relativa a algunos aspectos sobre la Santísima Eucaristía. Este paseo por 'Testigos' será, precisamente, el punto y final a un encuentro que comenzaba ayer por la tarde.

## Pieza a pieza

# Un San Pablo con movimiento sutil

Esta escultura en alabastro salió de la capilla mayor de San Pedro para ocupar un lugar en el primer capítulo de Las Edades

L.G.R. / ÁVILA

Huye de la rigidez frontalista. Por eso, su pierna derecha aparece en ligero contrapunto y la mano con la que sujeta un libro está perfilada en una disposición escorzada. Otra de esas características formales que propician la sensación de movimiento es el cambio de ritmo en la caída y en los pliegues de la ropa que se pegan al cuerpo para realzar las formas corporales buscando el canon de belleza ideal. Y también las ondulaciones de la barba con las que Juan Sánchez esculpió este *San Pablo* que habitualmente está ubicado en la capilla mayor de la iglesia de San Pedro de Ávila, integrado en una hornacina donde se sitúa esta talla realizada en alabastro y que tiene como compañero otro retablo dedicado a Santa Catalina.

Los investigadores atribuyen este santo a Juan Sánchez remitiéndose al siguiente hecho: «Hay que tener en cuenta que este Juan Sánchez ha de ser el mismo es-

La pieza es obra del escultor **Juan Sánchez**, una escultura de **calidad** fechada en el año 1575

cultor que declara como testigo en el pleito entre Inocencio Bertrugete y don Pedro González de León, en Valladolid, el año de 1553. Entonces decía ser vecino de Ávila, tener 24 años y haberse formado con el escultor abulense Isidro de Villoldo».

La escultura está fechada en 1575, pero es probable, o al menos eso dicen los expertos, que el conjunto de la iglesia de San Pedro estuviera 'tocada' por las manos de este escultor, actuando bajo las órdenes de Villoldo, «de quien pudo aprender la técnica».

San Pablo es una de las obras que forman parte del primer capítulo de la muestra 'Testigos',

en un contexto alejado de una ubicación original que podría parecer extraña ya que la iglesia está dedicada a San Pedro. «La elección de San Pablo como imagen titular de un retablo situado en un lugar preferente de esta iglesia, se explica por el hecho de que el santo aparece siempre relacionado en el arte cristiano con San Pedro, pues se les considera a ambos los Príncipes de la Iglesia, por su función de creadores del Cristianismo». De hecho, la utilización de un material noble como el alabastro, sin recurrir a la madera -utilizada, pintada en blanco, para los retablos- responde «al deseo de la parroquia de crear una obra que reuniera las condiciones de mayor perdurabilidad y de mayor belleza posibles, al mismo tiempo que enlazaba con la tradición abulense de usar este material para la imaginería religiosa». Belleza, desde luego, no le falta.



'San Pablo', una escultura de 1575, obra de Juan Sánchez.

# Actualidad cultural

## Agenda

HOY

POESÍA

### 'Tratado de la melancolía'

Recital a cargo de Juan Mari Montes. Auditorio de Caja Duero. 20,30 horas. Entrada libre.

EXPOSICIONES

### 'Música Callada'

Los Serrano. Esculturas y dibujos de Chillida. Visible a diario de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,30. Hasta el 21 de junio.

### Pinturas de Diego Luján

Torreón de los Guzmanes. Visible de lunes a viernes, de 12,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 horas. Hasta el 18 de junio.

### Fotografía natural

Aula de San Segundo. Visible a diario, de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 21,00. Hasta el 24 de junio.

### Certamen de ilustración 2003

Sala de Caja Duero. Visible los días laborables de 19,00 a 21,00. Hasta el 29 de junio.

### Estampas de la tierra de Ávila

Fotografías sobre actividades rurales tradicionales. Museo de Ávila. Hasta el mes de julio.

### José Crespo

Pintura. Hotel Rey Niño. Visible de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,00. Hasta el 20 de junio.

### 'La vida palaciega'

Monasterio Nuestra Señora de Gracia de Madrigal. Visible de martes a sábado, de 11,00 a 19,00. Hasta el 30 de junio.

### 'El mundo andino'

Fotografía. Sala de Caja de Ávila en El Tiemblo. Visible todos los días de 19,30 a 21,30 horas, y los festivos, también de 12,00 a 14,00. Hasta el 19 de junio.

### 'Exposición de la Naturaleza'

Sala de Caja de Ávila en Burgoñondo. Visible todos los días de 19,30 a 21,30 horas, y los festivos, también de 12,00 a 14,00.



Salud Parada y Juan Mari Montes, en un espectáculo ofrecido recientemente.

# Tratado poético sobre la melancolía

La poesía de Juan Mari Montes y la pintura de Salud Parada se conjugan y complementan en un espectáculo lleno de sentimiento que se ofrece esta tarde en Ávila

DAVID CASILLAS / ÁVILA

La innovación continua que sufre (o, mejor, disfruta) el mundo del arte lleva a sus responsables a lanzar apuestas continuas en busca de una novedad expresiva que no agote ni la capacidad de asombro del público ni la de creación del artista.

El salmantino Juan Mari Montes, cantautor, letrista de reputados cantantes, escritor y cronista musical, crea un espectáculo en el que conjuga las letras de sus canciones y las obras pictóricas de Salud Parada para ofrecer un mensaje que tiene como línea temática la melancolía.

Esa performance, que se conforma como una proyección de imá-

genes de cuadros de Parada sobre una pantalla al tiempo que se interpretan en directo las letras de una serie de canciones del propio Montes (unas por él, otras por la pintora que lo acompaña), llega esta tarde al auditorio de Caja Duero, escenario en el que el espectáculo comenzará a las 20,30 horas. Como fondo musical de esa implicación de la poesía y la pintura sonará la música del piano de Felipe Rodríguez.

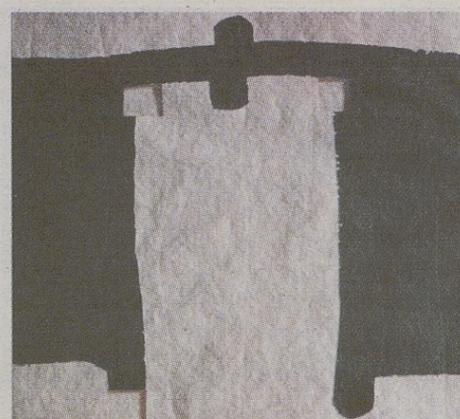
Insiste Juan Mari Montes en explicar que el espectáculo no es exclusivamente suyo, sino «una colaboración entre Salud Parada y yo, es decir, entre el mundo de la plástica y el de la canción».

La elección del título de *Tratado sobre la melancolía* para este espectáculo no es otra, explican sus responsables, que la de que la temática principal que une esas tres formas artísticas conjuntadas (pintura, poesía y música) es la de ese sentimiento que transforma al ser humano en una criatura vulnerable por dejarse llevar no por lo que en realidad es sino por lo que quisiera que fuese.

Juan Mari Montes comenzó a trabajar en los años ochenta formando parte de varios grupos de pop rock, para presentarse más adelante en solitario con una serie de canciones propias, de corte intimista, poético y urbano, sumando en-

tre ambas etapas más de doscientos conciertos. Ha publicado canciones en discos recopilatorios y dos álbumes propios, *Sentidos prohibidos* y *La mirada del ángel*.

Aparte de por esos trabajos, muy reconocidos por la crítica aunque nunca hayan sido grandes éxitos de ventas, a Juan Mari Montes se le reconoce en el mundo de la música por haber escrito letras y canciones para medio centenar de cantantes de todo tipo de estilos, entre los que puede citarse a Cómplices, Loquillo y Trogloditas, Ana Belén, Los Chichos, Amistades peligrosas, Dúo Dinámico, Clara Montes, Sergio Dalma o Malú.



## Chillida Música Callada

ESCULTURA  
del 28 de mayo  
al 21 de junio de 2004

Palacio Los Serrano  
Espacio Cultural de Caja de Ávila

Plaza de Italia, 1.  
05001 Ávila  
Tel. 920 212 223

de lunes a viernes  
de 12h. a 14 h. y de 18h. a 21, 30h.  
Fin de semana y festivos  
de 12h. a 14 h. y de 19, 30 h. a 21, 30h.



Obra Social  
CAJA DE ÁVILA

de **Compras****ANTIGÜEDADES RESINA**

C/ Enrique Larreta nº 1. A 50 m. de la Catedral

**ARCO ARTE EN COCINAS** C/ Cronista Gil González Dávila, 1. Esquina Hornos Calero, zona Rivilla. Tel.: 920 254 461.**CENTRO DE ESTÉTICA DAMA** C/ San Juan de la Cruz nº 1. Tel.: 920 251 550**HIPER PLATA** Joyería en plata y artículos de regalo. C/ Eduardo Marquina, 26. Tel.: 920 25 72 66**PELETERÍA NAVARRO** Arreglos y conservación. Todo en piel. C/ Félix Hernández, 12. Tel.: 920 214 361**PRENATAL** Avda de Portugal, 13. Todo para el bebé Tel.: 920 25 36 85**Bares y Cafeterías****ATÓMIKO CAFÉ** Avda. de Madrid, 74. Panorámica de la muralla. Café, Te y Copas.**BAR LA ROCA** Pinchos y raciones. C/ Virreina María Dávila, 1. Tel. 920 22 67 71**CAFÉ BAR PATU'S** C/ Don Gerónimo, 11. Desayunos, Bocadoillos y Raciones.**CAFETERÍA FORTALEZA** C/ Reyes Católicos, 13. Desayunos con repostería casera y paellas.**CAFÉ BAR M-30** Ntra. Sra. De Sonsoles, 108. Tel.: 920 25 31 48. Raciones y Bocadoillos**CAFÉ BAR VENUS.** Avda Juan Pablo II, 10. Gran variedad en tapas y desayunos. Tel. 920 25 49 50**Restaurantes****BAR - RESTAURANTE SUR** Terraza. Menús diarios 7 euros. Telf.: 920 25 54 66**BARBACANA** Plaza de Santa Teresa 8. Cocina tradicional y de vanguardia. Tel.: 920 22 00 11**BÚRGUER PRISMA** Paseo de San Roque, 16. Tel.: 920 225 900 Ávila. Comida rápida.**CASA DE POSTAS** San Segundo, 40 (frente a la muralla y catedral). Asados. Tel.: 920 35 21 53**CASA FELIPE HOSTAL** Mercado Chico, 12. Tel.: 920 213 924. Menú con chuletón 15 euros.**CASA GUILLERMO** Plaza del Mercado Chico, 3. Ternera Ávila y bacalao. Telf.: 920 257 583.**EL COLMENAR** Ctra. Villacastín - Vicolozano Tel.: 920 259 050, Ávila. Menús diarios.**EL EMPERADOR** Avda. de Juan Pablo II, 12. Tel.: 920 256 180. Ávila. Menús 7,50 euros.**EL MOLINO DE LA LOSA** Bajada de la Losa, 12. Tel.: 920 211 101. Ávila. Carta selecta.**EL PALOMAR** C/ Vara de Rey, 5. Menús casa y exposición. Tel.: 920 25 67 92.**EL PÓRTICO** Avda. Juan Carlos I, 27 (Ctra. Ávila-Madrid). Asados, carnes, pescados a la brasa. Tel.: 920 352 441 / 442**EL RANCHO** Ctra de Sonsoles, Tel.: 920 220 002. Ávila. Especialidad en carnes de Ávila a la brasa.**EL RUEDO** Enrique Larreta, 5 Tel.: 920 213 198. Ávila. Cocina castellana.**EL SOPORTAL** Plaza de Santa Teresa, 8. Telf.: 920 22 26 61. Ávila. Carnes de Ávila.**HNOS MARTÍN** Ctra de Madrid frente a la S.S. Tel.: 920 212 541. Ávila. Menu 7,50 euros.**HOSTERÍA DE BRACAMONTE** C/ Bracamonte, 6. Horno de asar. Cocina de vanguardia. Tel.: 920 25 12 80**HOSTERÍA LAS CANCELAS** C/ Cruz Vieja, 6. Telfs.: 920 21 22 49 y 920 21 22 50. Ávila. Cocina Castellana y de Temporada**LA ALCAZABA** Plaza Mosén Rubí, 3. Telf. y Fax: 920 25 62 90. 05001 Ávila. Menús personalizados para banquetes.**LA BAHIA** San Pedro Bautista, 3. Tel.: 920 213 569. Ávila. Menús diarios 8 euros.**LA BODEGA DE PAQUITA** C/ San Segundo, 19. Tel.: 920 25 08 15. Ávila. Menús Edades y Asados**LA BODEGA DE VALLESPÍN** C/ Vallespín, 1. Menús y raciones. Tel.: 920 213 797**LA CASONA** Plaza de Pedro Dávila, 6. Telf.: 920 25 61 39. 920 25 62 39. 05005. Ávila. Menús a la carta. Asados**LA TABERNA DEL LAGARTIJO** Junto al Mercado Chico, Tel.: 920228825. Ávila. Terraza.**LA TOJA** Paseo de San Roque, 27. Tel.: 920 256 284. Menús diarios y comida casera.**LAS CUBAS** Figones, 11 Tel.: 920 300 125. Arévalo (Ávila) Especialidad en Asados.**LAS MURALLAS** Plaza de San Vicente, 3. Tel.: 920 229 362. Ávila. Asados y chuletón.**LA POSADA DE LA FRUTA** Plaza Posada de la Fruta, 8. Tel.: 920 25 47 02 - 920 22 09 84. Cocina casera. Menús variados**LA PINILLA** Figones, 1. Tel.: 920 300 063. Arévalo (Ávila). Especialidad en cochinitillo**LA SANTA** Plaza de Santa Teresa, 16. Teléfono 920 21 21 56. Grandes terrazas de verano.**LOS FOGONES** Comuneros de Castilla 10 Tel.: 920 223 804. Ávila. Menús y asados.**MEDIEVAL, HOSTAL** Enrique Larreta, 5 Tel.: 920 254 810. Ávila. Menús variados.**NTRA SRA DE SONSOLES** Ctra de Toledo Km 4,2 Tel.: 920 227 376. Carnes a la brasa.**PIPOL** San Segundo, 14 Tel.: 920 213 277. Ávila. Menús y comida rápida.**PRADOS** Sargento Provisional S/N Tel.: 920 228 998. Ávila. Menús 6 euros.**RENFE** Paseo de la Estación s/n. Telf.: 920 227 622. Comida casera. Menú 6 euros.**ROSY** David Herrero, 3 Tel.: 920 254 088. Ávila. Menús económicos y comida casera.**SANJUANIEGO** Urb. Prado Sanjuaniego. Menú diario y carta variada. Tel.: 920 22 20 09.**SIGLO XII** Arco de la Catedral, 6. Tel.: 920 252 885 Ávila. Menús 11 euros.**SOL** Vasco de Quiroga, 1 Tel.: 920 226 424. Ávila Menús 7 euros. Chuletón de Ávila.**TRES SIGLOS Y HOSTAL DON DIEGO** C/ Comuneros de Castilla nº 7. Cerca de la catedral. Menús variados. Tel.: 920 254 810.**VALLE AMBLÉS** Ctra Piedrahita Km 3,8 Tel.: 920 269 779. La Colilla. Ávila. Menús 7,60 euros.**VENTA LA CANALEJA** Junto a los Cuatro Postes. Ávila. Tel.: 920 213 131. Menús 8,50 euros**VENTA LA COLILLA** Ctra 110 Km 261- Tel.: 920 269 747. La Colilla (Ávila). Comida Casera**VENTA DEL JAMÓN** Ctra de Burgohondo Km 2. Tel.: 920 227 305. Ávila. Embutidos**VENTA DE SAN JOSE** Ctra de Burgohondo Km 2. Tel.: 920 212 504. Ávila. Carnes**VENTA DEL SOTO** Ctra de Burgohondo 17, Tel.: 920 229 587. Ávila. Comida Casera**VENTA DE SAN ISIDRO** Ctra de Burgohondo Km 1,8. Telf.: 920 22 89 89. Especialidad en callos**hostales****CASA RURAL DOÑA LIGIA** Greños. Valle del Tiétar. Mijares. Ávila. Reservas: 687 235 482. Tel. 920 38 50 15**HOSTAL SAN JUAN \*\*** Nuevo. A 200 m. de la Catedral. C/ Comuneros de Castilla 3. Tel.: 920 25 14 75**HOSTAL EL PINAR DE ÁVILA** Pol. Industrial Las Hervencias. Junto Estación de Servicio. Tel.: 920 352 394**Provincia de Ávila***una tierra por descubrir*Visite los pueblos de  
**Comarca de la Moraña****Diputación de Ávila**